



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
27 February 2025
Russian
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции о
биологическом разнообразии**
Шестнадцатое совещание, вторая возобновленная сессия
Рим, 25-27 февраля 2025 года
Пункт 11 повестки дня
Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

Решение, принятое Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии 27 февраля 2025 года

16/34. Мобилизация ресурсов

Конференция Сторон,

ссылаясь на статью [20](#) Конвенции о биологическом разнообразии¹ как основу для предоставления и мобилизации ресурсов из всех источников и на актуальность статей [11](#) и [21](#) в этом отношении,

ссылаясь также на Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия², включая ее раздел С, цель D и задачу 19, а также цель С и задачи 13-16, 18 и 20 и подчеркивая значимость учета проблематики биоразнообразия для расширения масштабов мобилизации ресурсов, а также их результативного и эффективного использования в целях содействия сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия,

будучи обеспокоена продолжающейся утратой биоразнообразия и угрозой, которую она представляет для природы и благополучия человека, и подчеркивая важность безотлагательного расширения масштабов мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая внутренние и международные, частные и государственные источники, в целях ликвидации дефицита финансирования биоразнообразия и своевременного предоставления достаточного объема предсказуемых ресурсов для эффективного осуществления Рамочной программы,

признавая увеличение объема финансирования развития для целей в области биоразнообразия, но вместе с тем отмечая значительный дефицит в контексте выполнения задачи 19 (а) Рамочной программы,

ссылаясь на свое решение [15/7](#) от 19 декабря 2022 года и принятие стратегии мобилизации ресурсов на период 2023-2024 годов,

приветствуя учреждение Глобальным экологическим фондом Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и внесенные на сегодняшний день взносы в

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

² Решение [15/4](#), приложение.

Фонд, признавая при этом настоятельную необходимость увеличения их объема в целях выполнения задачи 19 (а) Рамочной программы,

принимая во внимание решение [16/2](#) от 1 ноября 2024 года, в соответствии с которым начал функционировать Калийский фонд для совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов во исполнение решения [15/9](#) от 19 декабря 2022 года,

отмечая текущие усилия по ускорению реформы международной финансовой архитектуры и подчеркивая важность обеспечения того, чтобы эта реформа способствовала ликвидации дефицита финансирования биоразнообразия,

подчеркивая важное значение фактологически обоснованных диалогов и необходимость анализа извлеченных уроков и опыта работы существующих механизмов финансирования для обоснования политических решений, связанных с финансированием биоразнообразия,

принимая к сведению преимущества оптимизации сопутствующих выгод и синергетического эффекта между финансированием мер по сохранению биоразнообразия и борьбой с изменением климата, признавая при этом необходимость повышения прозрачности, улучшения отчетности, и подотчетности в этой области согласно мандатам соответствующих многосторонних природоохранных соглашений,

отмечая преимущества своевременных дискуссий в контексте разработки эффективных, комплексных и долгосрочных решений по ликвидации дефицита финансирования биоразнообразия,

признавая, что многокомпонентный и фрагментарный характер финансирования биоразнообразия требует комплексного подхода для повышения взаимодополняемости, эффективности и предсказуемого увеличения объемов финансирования из всех источников,

признавая также, что несмотря на важную роль коренных народов и местных общин, женщин и молодежи в осуществлении Конвенции и протоколов к ней и достижении целей Рамочной программы, они зачастую не имеют надлежащего доступа к финансированию деятельности в области биоразнообразия,

вновь заявляя, что предоставление и мобилизация ресурсов из всех источников для осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также достижения целей и выполнения задач Рамочной программы должны осуществляться на основе прав человека и гендерного подхода,

напоминая о пунктах 40-43 и приложении II решения [15/7](#), с благодарностью отмечая работу Консультативного комитета по мобилизации ресурсов и отмечая, что добровольные действия, указанные в приложении II рекомендации [4/3](#) Вспомогательного органа по осуществлению от 29 мая 2024 года и заключительных замечаниях, содержащихся в исследовании положения дел в области финансирования биоразнообразия³, могут улучшить ситуацию в этой области,

выражая признательность правительствам Демократической Республики Конго и Колумбии за проведение второго и третьего совещаний Консультативного комитета соответственно, а также Европейскому союзу и правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за оказанную финансовую поддержку,

1. *настоятельно призывает* Стороны продолжать и активизировать свои усилия по существенному и постепенному увеличению объема финансовых ресурсов из всех источников, на эффективной, своевременной и общедоступной основе, включая внутренние и международные, государственные и частные ресурсы, в соответствии со статьей [20](#) Конвенции о биологическом разнообразии для выполнения задачи 19 Куньминско-

³ [CBD/SBI/4/INF/10](#), раздел 8.

Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия по мобилизации не менее 200 млрд долл. США к 2030 году;

2. *призывает* Стороны из числа развитых стран и Стороны, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, продолжать наращивать усилия по увеличению общего объема международных финансовых ресурсов, связанных с биоразнообразием, включая официальную помощь в целях развития, предоставляемого Сторонам из числа развивающихся стран, в частности, наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также Сторонам с переходной экономикой, для выполнения задачи 19 (а) Рамочной программы по мобилизации не менее 20 млрд долл. в год к 2025 году и не менее 30 млрд долл. в год к 2030 году;

3. *настоятельно призывает* Стороны продолжать и активизировать свои усилия по выполнению задачи 18 Рамочной программы путем ликвидации, постепенной отмены или реформирования вредных для биоразнообразия мер стимулирования, включая субсидии, на основе сбалансированного, справедливого, правомерного, эффективного и равноправного подхода, начиная с наиболее вредных мер стимулирования, при этом существенно и постепенно сокращая их как минимум на 500 млрд долл. в год к 2030 году и расширяя применение положительных мер стимулирования в интересах сохранения и устойчивого использования биоразнообразия;

4. *принимает* стратегию мобилизации ресурсов на период 2025-2030 годов, содержащуюся в приложении I к настоящему решению;

5. *призывает* все Стороны, правительства других стран, организации, многосторонние банки развития, частный сектор и другие субъекты деятельности использовать стратегию мобилизации ресурсов в качестве гибкого руководства при мобилизации новых и дополнительных ресурсов из всех источников и согласовании финансовых потоков для осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также для достижения целей и выполнения задач Рамочной программы, соответствующих их масштабу;

6. *подчеркивает*, что стратегия мобилизации ресурсов должна выполняться в соответствии с соображениями по осуществлению, изложенными в разделе С рамочной программы, с учетом национальных условий и приоритетов, уточняя при этом, что цель стратегии заключается в поощрении действий без ущерба для существующих обязательств и мандатов;

7. *напоминает* о своем решении проводить обзор осуществления стратегии мобилизации ресурсов на каждом ее совещании, начиная с 17-го совещания, посредством глобального подведения итогов⁴ и внедрения цикличного процесса для содействия любой дальнейшей адаптации стратегии и связанных с ней институциональных механизмов, что позволит обеспечить своевременную мобилизацию ресурсов в поддержку осуществления Рамочной программы к 2030 году⁵;

8. *призывает* Стороны, а также коренные народы и местные общины, субнациональные правительства, городские и другие местные органы власти, межправительственные организации, другие многосторонние природоохранные соглашения, неправительственные организации, представителей женщин и молодежи, исследовательские организации, деловые и финансовые круги, а также представителей секторов, связанных с биоразнообразием или зависящих от него, предоставлять соответствующую информацию, в том числе о передовой практике, инновациях, проблемах и извлеченных уроках в соответствии с решением [15/6](#) от 19 декабря 2022 года в поддержку проведения вышеупомянутого обзора;

⁴ См. решение [16/32](#).

⁵ Решение [15/7](#), пункт. 46.

9. *настоятельно призывает* Стороны, частный сектор, финансовые учреждения и многосторонние банки развития создавать и обеспечивать социальные и экологические гарантии защищенности и применять правозащитный подход при разработке или расширении применения инструментов финансирования биоразнообразия, в частности инновационных схем, в соответствии с добровольными руководящими указаниями по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия, содержащимися в приложении III к решению [XII/3](#) от 17 октября 2014 года и решению [14/15](#) от 29 ноября 2018 года;

10. *призывает* Стороны разрабатывать, обновлять и осуществлять национальные планы финансирования биоразнообразия или аналогичные инструменты на основе их национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и оценки расходов и финансовых потребностей в области биоразнообразия, а также в поддержку своевременной мобилизации достаточного объема внутренних и международных, государственных и частных финансовых ресурсов в целях эффективного осуществления Рамочной программы;

11. *призывает* Стороны из числа развитых стран отражать в национальных планах финансирования или аналогичных инструментах свой финансовый вклад в осуществление Конвенции в Сторонах, являющихся развивающимися странами;

12. *призывает* Стороны из числа развивающихся стран в соответствующих случаях представлять в своих национальных планах финансирования биоразнообразия информацию о необходимой, полученной и использованной финансовой поддержке, поддержке в области развития и передачи технологий и создания потенциала для осуществления их национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

13. *призывает* все Стороны и предлагает правительствам других стран учитывать стратегию мобилизации ресурсов при разработке, обновлении или осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и выполнении национальных задач, а также национальных планов финансирования биоразнообразия или аналогичных инструментов;

14. *признает* текущую работу всех субъектов по укреплению, оптимизации, реформированию и использованию синергетических связей между существующими инструментами финансирования биоразнообразия в целях ликвидации дефицита финансирования биоразнообразия;

15. *признает*, что стратегии мобилизации ресурсов были также приняты в рамках других Рио-де-Жанейрских конвенций и других глобальных конвенций и многосторонних соглашений, связанных с биоразнообразием, и поощряет расширение сотрудничества и синергетического эффекта при их осуществлении, признавая при этом необходимость существенного повышения прозрачности процессов отчетности о финансовых взносах и подотчетности в рамках усилий по оптимизации взаимных выгод и использованию синергетического эффекта, в рамках мандатов соответствующих многосторонних природоохранных соглашений;

16. *призывает* Стороны из числа развитых стран и Стороны, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, и предлагает правительствам других стран, несuverенным донорам, таким как частный сектор и благотворительные организации, сделать или увеличить взносы в Фонд Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

17. *призывает* Стороны и другие соответствующие субъекты улучшить доступ к финансовым ресурсам для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи и увеличить их объем для осуществления Рамочной программы;

18. *отмечает*, что ни одна из Сторон не ответила на уведомления⁶, направленные Исполнительным секретарем во исполнение пункта 47 (b) решения [15/7](#) в соответствии со статьей 20, и в связи с этим поручает Исполнительному секретарю рассмотреть вопрос об оптимальной периодичности рассылки новых уведомлений для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его шестом совещании;

19. *постановляет* осуществить статьи [21](#) и [39](#) Конвенции и устранить глобальный дефицит финансирования биоразнообразия к 2030 году посредством:

(a) создания постоянных процедур функционирования финансового механизма, предусмотренного статьей [21](#) Конвенции;

(b) оценки и улучшения деятельности в области мобилизации финансирования из всех источников;

20. *признает*, что в дополнение к стратегии мобилизации ресурсов и в поддержку ее осуществления следующие меры могут внести дополнительный вклад в устранение глобального дефицита финансирования биоразнообразия:

(a) укрепление координации между инструментами, их взаимодополняемости и создание благоприятных условий для их функционирования в рамках глобальной системы финансирования биоразнообразия, включая использование синергетических возможностей, например, через взаимодействие с многосторонними банками развития;

(b) создание и укрепление потенциала для мобилизации финансовых ресурсов из всех источников в соответствии с Рамочной программой;

(c) повышение эффективности, качества мониторинга, прозрачности и подотчетности использования ресурсов в рамках глобальной системы финансирования биоразнообразия;

(d) активизация предоставления своевременной и доступной финансовой поддержки Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также Сторонам с переходной экономикой для осуществления Конвенции и, в надлежащих случаях, протоколов к ней с учетом их конкретных потребностей и приоритетов;

(e) активизация предоставления своевременной и доступной финансовой поддержки коренным народам и местным общинам в соответствии с национальным законодательством и нормативными актами для осуществления Конвенции и, в соответствующих случаях, протоколов к ней;

21. *также признает*, что управление механизмом финансирования, предусмотренным статьей [21](#) Конвенции, может быть поручено одной или нескольким новым, реформированным или существующим организациям, которые образуют институциональную структуру, отвечающую как минимум следующим критериям:

(a) она функционирует в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней;

(b) она находится в ведении и под управлением Конференции Сторон и быть подотчетной ей;

(c) она действует в рамках демократической и прозрачной системы управления, обеспечивающей справедливость, равноправие, инклюзивность, эффективность и представительность структуры;

⁶ Уведомления № [2023/063](#) м [2023/132](#).

(d) она является доступной для всех Сторон Конвенции, имеющих право на получение помощи на справедливой, своевременной, упрощенной, равноправной, инклюзивной и недискриминационной основе;

22. *постановляет* организовать межсессионный процесс для выполнения мандата, изложенного в подпункте 19 (a), на основе следующей изначальной программы действий:

(a) к 17-му совещанию Конференции Сторон продолжить разработку критериев институциональной структуры для управления механизмом финансирования, принимая во внимание компиляцию мнений, содержащуюся в приложении II к настоящему решению;

(b) к 18-му совещанию Конференции Сторон или в ходе его проведения:

(i) при необходимости провести обзор прогресса в реформировании соответствующих существующих финансовых структур с тем, чтобы они соответствовали критериям, определенным в подпункте (a) выше⁷,

(ii) принять решение либо о создании новой структуры для управления механизмом финансирования самостоятельно или вместе с существующей структурой или структурами, либо о подтверждении существующей структуры или структур для выполнения этой функции;

(iii) при необходимости организовать межсессионный процесс для разработки круга ведения и условий работы новой структуры на основе критериев, изложенных в подпункте (a) выше;

(iv) принять меры с учетом итогов обзора деятельности и эффективности Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, как это уже было предусмотрено в решениях [15/7](#) и [15/15](#) от 19 декабря 2022 года;

(c) если решение о создании новой структуры будет принято на 18-м совещании Конференции Сторон, ее работа должна начаться к 19-му совещанию;

(d) учитывая подпункты (b) и (c) выше, Конференция Сторон должна определить институциональную структуру, которая будет управлять механизмом финансирования на постоянной основе, не позднее своего 19-го совещания;

23. *также постановляет* организовать межсессионный процесс для выполнения мандата, изложенного в подпункте 19 (b) выше, с конкретными результатами на каждом этапе для обеспечения своевременного осуществления на основе следующей изначальной программы действий:

(a) к 17-му совещанию Конференции Сторон определить препятствия, мешающие эффективности глобального финансирования биоразнообразия, и на этой основе рекомендовать элементы для его дальнейшего совершенствования;

(b) к 18-му совещанию Конференции Сторон или в ходе его проведения:

(i) определить и осуществить меры по повышению эффективности глобального финансирования биоразнообразия в целях мобилизации новых и дополнительных ресурсов из всех источников;

(ii) провести оценку эффективности существующих соответствующих финансовых инструментов и структур применительно к осуществлению Рамочной программы, в частности ее задачи 19(a)⁸;

⁷ После проведения обзора эффективности, предусмотренного в решении 16/33, пункт 40.

⁸ После проведения обзоров, упомянутых в решениях [16/2](#) и [16/33](#), и глобального обзора, упомянутого в решении [16/32](#).

(с) на 19-м совещании Конференции Сторон включить в стратегию мобилизации ресурсов комплекс мер, необходимых для укрепления глобального финансирования биоразнообразия;

24. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению до 17-го совещания Конференции Сторон рассмотреть элементы, упомянутые в подпунктах 22 (а) и 23 (а) выше, продолжить обсуждение возможностей расширения базы доноров и разработать проект решения, а также представить доклад о ходе работы на 17-м совещании;

25. *порукает* Исполнительному секретарю поддержать работу Вспомогательного органа по осуществлению, описанную в пункте 24 выше, и в частности:

(а) подготовить документацию для проведения обзора осуществления стратегии мобилизации ресурсов, включая элементы проекта рекомендации, касающиеся возможностей для любой дальнейшей адаптации стратегии и связанных с ней институциональных механизмов, в соответствии с пунктом 7 выше,

(b) организовать проведение исследования для определения возможностей для лучшего отслеживания различных источников финансирования биоразнообразия⁹;

26. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

(а) содействовать международному диалогу с министрами окружающей среды и финансов развитых и развивающихся стран для ускоренного выполнения задачи 19;

(b) организовать или провести совместно с соответствующими международными учреждениями исследования по следующим направлениям:

(i) анализ взаимосвязи между приемлемым уровнем задолженности и осуществлением Конвенции;

(ii) применение принятых в решениях [XII/3](#) и [14/15](#) руководящих указаний по гарантиям защищенности в механизмах финансирования биоразнообразия, включая выявление передовых методов, извлеченных уроков и возможностей для повышения эффективности применения руководящих указаний;

(iii) изучение взаимосвязей между биоразнообразием и финансированием деятельности в области климата;

(с) интегрировать платформу в механизм посредничества в соответствии со стратегией управления знаниями в поддержку осуществления Рамочной программы¹⁰ с целью обмена информацией о передовом опыте и уроках, извлеченных в ходе осуществления Рамочной программы, в частности в отношении цели D и задач 14, 15, 18 и 19, а также стратегии мобилизации ресурсов;

Приложение I

Стратегия мобилизации ресурсов на период 2025-2030 годов

I. Цель

1. Настоящая стратегия направлена на содействие мобилизации ресурсов для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии¹¹ и протоколов к ней и сбалансированного достижения трех ее целей путем существенного и постепенного увеличения объема финансовых ресурсов из всех источников на эффективной, своевременной и общедоступной основе, включая внутренние и международные, государственные и частные

⁹ См. решение [16/31](#).

¹⁰ Решение [16/9 В](#), приложение.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

ресурсы, в соответствии со статьей [20](#) Конвенции, в целях осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия с мобилизацией не менее 200 млрд долл. США в год к 2030 году. Она также направлена на содействие осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹², в том числе путем приведения налоговых и финансовых потоков в соответствие с ее целями и задачами, а также посредством побуждения частного сектора к постепенному сокращению негативного и увеличению его положительного воздействия на биоразнообразие.

2. Таким образом, настоящая стратегия обеспечит Сторонам и другим субъектам прочную основу для мобилизации достаточных ресурсов на всех уровнях, соответствующих масштабы Рамочной программы. Она опирается на первый этап (2023-2024 годы), содержащийся в приложении I к решению [15/7](#) от 19 декабря 2022 года, который был разработан для обеспечения оперативного начала мобилизации ресурсов, а также для увеличения объема ресурсов и их согласования в целях осуществления Рамочной программы. Стратегия представляет собой гибкую основу, которую страны могут адаптировать с учетом различных уровней развития и специфических национальных условий. Ничто в настоящей стратегии не должно быть истолковано как изменение прав и обязательств Стороны в рамках Конвенции и протоколов к ней или любого другого международного соглашения.

3. Стратегия будет основываться на следующих элементах:

- (a) статьях [20](#), [21](#) и 11 Конвенции;
- (b) Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программе в области биоразнообразия, включая ее раздел C, цель D и задачу 19, а также цель C и задачи 13-16, 18 и 20;
- (c) необходимости в соответствии со статьей [20](#) Конвенции существенного и постепенного увеличения объема финансовых ресурсов из всех источников, включая целый ряд финансовых инструментов и механизмов;
- (d) необходимости эффективной и незамедлительной мобилизации ресурсов при сохранении долгосрочного видения потребностей в финансовых ресурсах;
- (e) необходимости всеобъемлющего, справедливого, своевременного, инклюзивного, упрощенного и равноправного доступа ко всем источникам финансирования, в том числе с привлечением нерыночных подходов, для всех Сторон, а также коренных народов и местных общин, женщин, молодежи и других субъектов деятельности.

II. Стимулирующие действия

4. Стратегия может быть реализована с помощью следующих мер:

- (a) обновление и осуществление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и национальных задач, в том числе с помощью Партнерства в поддержку ускоренного осуществления НСПДСБ и аналогичных инициатив;
- (b) разработка, обновление и осуществление национальных планов финансирования биоразнообразия или аналогичных инструментов в соответствии с национальными потребностями, приоритетами и условиями с целью содействия значительному увеличению объема мобилизуемых ресурсов из всех источников и улучшению информационной базы по потребностям в финансировании, дефицитам и приоритетам;
- (c) расширение сотрудничества и синергетического взаимодействия с Рио-де-Жанейрскими конвенциями и другими глобальными конвенциями, связанными с биоразнообразием, а также многосторонними природоохранными соглашениями в рамках их соответствующих мандатов;

¹² Решение [15/4](#), приложение.

(d) увеличение финансовой поддержки Инициативы по финансированию биоразнообразия Программы развития ООН и других связанных с ней инициатив для оказания содействия мобилизации ресурсов, в том числе путем осуществления национальных планов финансирования биоразнообразия;

(e) оптимизация инклюзивных многосторонних партнерств;

(f) создание и развитие потенциала, налаживание научно-технического сотрудничества и передача технологий в соответствии со статьей 16 Конвенции в поддержку приоритетов, определенных Сторонами в их национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия в контексте осуществления Рамочной программы;

(g) обеспечение справедливого, экономически приемлемого и своевременного доступа к финансовым ресурсам и возможностям для создания потенциала для всех Сторон, особенно Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой;

(h) обеспечение своевременного доступа к финансовым ресурсам и возможностям для создания потенциала для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, а также других субъектов деятельности;

(i) поощрение многосторонних банков развития и в соответствующих случаях других национальных и международных финансовых учреждений, работающих над экологическими и социальными гарантиями, а также над разработкой и совершенствованием общих методов, принципов и руководящих указаний по отслеживанию, раскрытию и представлению согласованной отчетности об их инвестициях и воздействии в области биоразнообразия, продолжать и активизировать, насколько это возможно, эту работу согласно их соответствующим мандатам и в порядке, способствующем достижению устойчивого развития и искоренению нищеты;

(j) поощрение в соответствующих случаях национальных и международных финансовых учреждений, включая национальные центральные банки и другие регулирующие органы, выявлять и оценивать возможности, вызовы, финансовые риски и последствия в области биоразнообразия, согласно соответствующим мандатам и в порядке, способствующем достижению устойчивого развития и искоренению нищеты;

(k) рассмотрение, по мере необходимости, вопроса о разработке и применении таксономий, связанных с финансированием биоразнообразия;

(l) обеспечение всемерного, справедливого, инклюзивного и эффективного представительства и участия в процессах принятия решений коренных народов и местных общин, женщин и молодежи с учетом гендерных аспектов.

III. Цели и действия

A. Увеличение международных финансовых потоков, связанных с биоразнообразием, и финансовых ресурсов из всех источников

1. Новые и дополнительные ресурсы

5. Мобилизация новых и дополнительных ресурсов в целях выполнения задачи 19 (a) Рамочной программы с помощью следующих мер:

(a) выполнения Сторонами из числа развитых стран своих обязательств по предоставлению новых и дополнительных финансовых ресурсов в соответствии со статьей [20](#) Конвенции;

(b) рассмотрение другими Сторонами вопроса о добровольном принятии на себя обязательств Сторон, являющихся развитыми странами, в соответствии со статьей [20](#) Конвенции;

(с) рассмотрение правительствами других стран возможностей увеличения их вклада в рамках международного финансирования в области биоразнообразия, в том числе, в соответствующих случаях, через Глобальный экологический фонд;

(d) увеличение инвестиций многосторонних банков развития и других соответствующих международных финансовых учреждений в их портфели, которые способствуют достижению целей Конвенции и протоколов к ней, а также выполнению целей и задач Рамочной программы, согласно соответствующим мандатам и в порядке, способствующем достижению устойчивого развития и искоренению нищеты;

(е) обеспечение непрерывного, оперативного и устойчивого пополнения Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в рамках Глобального экологического фонда в соответствии с решением [15/7](#).

6. Дальнейшая мобилизация новых и дополнительных ресурсов из всех источников в целях выполнения задачи 19, в том числе посредством:

(а) дальнейшего стимулирования и расширения использования инновационных схем¹³ с соблюдением экологических и социальных гарантий, в том числе путем разработки руководящих принципов и обмена передовым опытом;

(b) использования многостороннего механизма совместного использования выгод на справедливой и равной основе от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов¹⁴;

(с) привлечения международного частного финансирования, поощрения смешанного финансирования, реализации стратегий привлечения новых и дополнительных ресурсов и поощрения частного сектора к инвестированию в биоразнообразии, в том числе через фонды воздействия и другие инструменты, в соответствии с задачей 19 (с) Рамочной программы и с соблюдением экологических и социальных гарантий;

(d) расширения доступа на рынки для устойчивых видов деятельности, продуктов и услуг, основанных на биоразнообразии, которые способствуют сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия;

(е) повышения роли коллективных действий, в том числе коренных народов и местных общин, действий в интересах Матери-Земли¹⁵ и нерыночных подходов, включая управление природными ресурсами на базе общин и сотрудничество и солидарность гражданского общества, направленных на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, в соответствии с задачей 19 (f) Рамочной программы, путем рассмотрения возможности предоставления или расширения международной финансовой поддержки для таких действий и подходов;

(f) активизации осуществления соглашений, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование на справедливой и равной основе выгод от их применения, в том числе в соответствующих случаях с помощью многосторонних подходов с учетом их конкретных целей;

¹³ Например, схемы, включенные в Национальные планы финансирования биоразнообразия или представленные в каталоге финансовых решений Инициативы по финансированию сохранения биоразнообразия (см. по адресу: www.biofin.org/finance-solutions).

¹⁴ См. решения [15/9](#) и [16/2](#).

¹⁵ Экоцентрический и основанный на правах человека подход, позволяющий осуществлять действия, направленные на установление гармоничных и взаимодополняющих отношений между людьми и природой, способствуя преемственности всех живых существ и их сообществ и обеспечивая некоммерческое использование экологических функций Матери-Земли.

2. Выявление и устранение, поэтапное сокращение, реформирование потоков финансовых ресурсов, наносящих вред биоразнообразию и их постепенное согласование с целями и задачами Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

8. Государственные и частные потоки финансовых ресурсов, наносящие ущерб биоразнообразию, могут быть выявлены и устранены, поэтапно сокращены или реформированы и постепенно приведены в соответствие с целями и задачами Рамочной программы посредством:

(a) учета проблематики биоразнообразия в рамках сотрудничества в целях развития путем поощрения, насколько это возможно и согласно соответствующим мандатам, корректировки портфелей проектов и деятельности учреждений и банков по сотрудничеству в целях развития, многосторонних банков развития, международных финансовых учреждений и благотворительных организаций в целях приведения их финансовых потоков в соответствие с задачей 14 Рамочной программы в порядке, способствующем достижению устойчивого развития, в том числе усилиям по искоренению нищеты;

(b) поощрения международных бизнес-структур, в частности крупных и транснациональных компаний и финансовых учреждений, и предоставления возможности на регулярной основе осуществлять мониторинг, оценку и прозрачное раскрытие данных о своих рисках, зависимостях и влиянии на биоразнообразие гибким и соразмерным образом в соответствии с задачей 15 Рамочной программы, в том числе с помощью механизмов раскрытия информации и стандартов отчетности, связанных с природой¹⁶;

(c) принятия эффективных мер на международном уровне в отношении вредных для биоразнообразия мер стимулирования, включая субсидии, в соответствии с задачей 18 Рамочной программы.

3. Повышение уровня освоения, доступности, эффективности, результативности, прозрачности и подотчетности в предоставлении и использовании ресурсов

9. Повышение уровня освоения, доступности, эффективности, результативности, прозрачности и подотчетности в предоставлении и использовании ресурсов может быть достигнуто благодаря принятию таких мер, как:

(a) дальнейшая работа Глобального экологического фонда по улучшению его функционирования и условий доступа;

(b) упрощение условий доступа к финансированию биоразнообразия со стороны международных финансовых учреждений, в том числе многосторонних банков развития, и благотворительных организаций, в частности для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи;

(c) повышение прозрачности и укрепление подотчетности, мониторинг, оценка и прозрачное раскрытие информации в сфере государственного и частного международного финансирования, связанного с биоразнообразием, на всех уровнях;

(d) использование и расширение синергетического эффекта и взаимодополняемости усилий при разработке и финансировании проектов, включая финансирование, направленное на достижение целей в области устойчивого развития, и, в частности, на преодоление кризисов в области биоразнообразия и изменения климата, при одновременном повышении прозрачности отчетности, с целью оптимизации сопутствующих выгод для биоразнообразия и синергетического взаимодействия между международными источниками финансирования в соответствии с задачей 19 (e) Рамочной программы;

¹⁶ Например, система, разработанная Целевой группой по раскрытию финансовой информации, связанной с природой, а также инициативы по сотрудничеству, например, между Целевой группой и Советом по международным стандартам устойчивого развития.

(e) предоставление большего объема быстродоступных международных ресурсов ключевым партнерам по осуществлению, в частности коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи, на региональном, национальном и местном уровнях, а также содействие развитию партнерских отношений для повышения осведомленности общественности и учета гендерных аспектов, обеспечения участия общин и результатов на местах, в том числе в соответствующих случаях для коллективных действий, подходов в интересах Матери-Земли и нерыночных подходов;

(f) укрепление ответственности и возможностей получения доступа к финансированию для Сторон, а также коренных народов и местных общин, женщин, молодежи и других субъектов деятельности;

(g) поощрение учреждений развития Организации Объединенных Наций к дальнейшему укреплению, по мере необходимости, потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций для оказания помощи странам осуществления программ по их запросу в интеграции приоритетов, определенных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и других национальных документах по планированию в области биоразнообразия, в рамочные программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития;

(h) использование, по мере необходимости, международного финансирования для привлечения государственного и частного внутреннего финансирования в области биоразнообразия, том числе для содействия осуществлению национальных планов финансирования биоразнообразия.

В. Значительное увеличение мобилизации внутренних ресурсов из всех источников

1. Новые и дополнительные ресурсы

10. Мобилизация новых и дополнительных ресурсов с целью значительного увеличения объема мобилизуемых внутренних ресурсов в соответствии с задачей 19 (b) Рамочной программы может быть реализована с помощью принятия следующих мер:

(a) принятие обязательств каждой Стороны оказывать в соответствии со своими возможностями финансовую поддержку и поощрять национальные мероприятия, которые направлены на достижение целей Конвенции в соответствии со своими национальными планами, приоритетами и программами, согласно статье [20](#) Конвенции;

(b) изучение правительствами других стран вопроса об увеличении внутреннего финансирования биоразнообразия;

(c) изучение частными финансовыми субъектами, включая благотворительные организации, вопроса об увеличении внутреннего финансирования биоразнообразия;

11. Дальнейшая мобилизация новых и дополнительных ресурсов может быть реализована с помощью принятия следующих мер:

(a) оптимизация сопутствующих выгод и синергетического эффекта финансирования, направленного на преодоление кризисов в области биоразнообразия и изменения климата, в соответствии с задачей 19 (e) Рамочной программы;

(b) расширение масштабов мер позитивного стимулирования в целях сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в соответствии с задачей 18 Рамочной программы;

(c) значительное увеличение объема внутреннего частного финансирования биоразнообразия, включая благотворительные организации, путем привлечения частного финансирования, поощрения смешанного финансирования, реализации стратегий привлечения новых и дополнительных ресурсов и стимулирования частного сектора, включая благотворительный сектор, к инвестированию в биоразнообразии, в том числе через фонды

воздействия и другие инструменты, в соответствии с задачей 19 (с), с соблюдением экологических и социальных гарантий в рамках партнерств в случае необходимости;

(d) стимулирование инновационных схем с соблюдением экологических и социальных гарантий в соответствии с задачей 19 (d) Рамочной программы;

(е) повышение роли коллективных действий, в том числе коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, а также действий в интересах Матери-Земли и нерыночных подходов в соответствии с задачей 19 (f) Рамочной программы путем рассмотрения в надлежащих случаях и в соответствии с национальным законодательством и обстоятельствами возможности принятия следующих мер:

(i) разработка и внедрение политических инструментов для сохранения, устойчивого использования и восстановления биоразнообразия на основе этих действий и подходов;

(ii) интеграция этих действий и подходов в меры и рамки для поощрения устойчивых моделей производства и потребления, способствуя тем самым достижению цели 12 в области устойчивого развития;

(iii) укрепление различных систем ценностей, в том числе для жизни в равновесии и гармонии с Матерью-Землей;

(iv) укрепление прав природы и прав Матери-Земли для тех стран, которые их признают;

(f) значительное расширение использования решений, основанных на природных факторах, и/или экосистемных подходов на национальном и субнациональном уровнях с соблюдением экологических и социальных гарантий¹⁷.

2. Выявление и устранение, поэтапное сокращение или реформирование потоков финансовых ресурсов, наносящих вред биоразнообразию и их постепенное согласование с целями и задачами Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия

12. Потоки финансовых ресурсов, наносящие ущерб биоразнообразию, могут быть выявлены и устранены, поэтапно сокращены или реформированы и постепенно приведены в соответствие с целями и задачами Рамочной программы посредством:

(a) учета проблематики биоразнообразия в государственных бюджетах посредством постепенного согласования всех соответствующих государственных мероприятий, налоговых и финансовых потоков с целями Конвенции, а также целями и задачами Рамочной программы;

(b) учета проблематики биоразнообразия в частном секторе посредством постепенного согласования всех соответствующих частных мероприятий, налоговых и финансовых потоков с целями Конвенции, а также целями и задачами Рамочной программы;

(с) учета проблематики биоразнообразия в политике национальных центральных банков и других регулирующих органов по мере необходимости, принимая во внимание соответствующие конкретные мандаты;

(d) принятия эффективных внутренних мер в отношении вредных для биоразнообразия мер стимулирования, включая субсидии, в соответствии с задачей 18 Рамочной программы и с учетом руководящих указаний, принятых в решении [XII/3](#) от 17 октября 2014 года;

(е) поощрения бизнес-структур на национальном уровне, в частности крупных компаний и финансовых учреждений и предоставления возможности на регулярной основе осуществлять мониторинг, оценку и прозрачное раскрытие данных о своих рисках,

¹⁷ См. резолюцию 5/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

зависимостях и влиянии на биоразнообразие в соответствии с задачей 15 Рамочной программы, в том числе с помощью механизмов раскрытия информации и стандартов отчетности, связанных с природой¹⁸.

3. Повышение уровня освоения, доступности, эффективности, результативности, прозрачности и подотчетности в предоставлении и использовании ресурсов

13. Повышение уровня освоения, доступности, эффективности, результативности, прозрачности и подотчетности в предоставлении и использовании ресурсов может быть достигнуто благодаря принятию следующих мер:

(a) обеспечение национальной и субнациональной ответственности путем согласования политики в области биоразнообразия с национальными планами развития;

(b) создание и развитие потенциала, расширение технической помощи и технологического сотрудничества в области финансового планирования, эффективного использования ресурсов и управления ими;

(c) создание национальных систем мониторинга, повышающих прозрачность и подотчетность в области предоставления и использования ресурсов;

(d) оптимизация сопутствующих выгод и синергетического взаимодействия между внутренними источниками финансирования, включая финансирование других целей в области устойчивого развития, и, в частности, финансирование, направленное на преодоление кризисов в области биоразнообразия и изменения климата.

Приложение II

Примечание. Приведенные ниже пункты были скомпонованы Консультативным комитетом по мобилизации ресурсов и, далее, контактной группой по мобилизации ресурсов в ходе 16-го совещания Конференции Сторон с целью отразить весь спектр мнений Сторон для использования в качестве основы для упомянутой работы. Данные пункты не были согласованы.

Работа по совершенствованию глобального финансирования биоразнообразия: возможные критерии для разработки инструмента для финансирования биоразнообразия

1. Дополнительные преимущества и взаимодополняемость с текущими усилиями в области финансирования биоразнообразия.
2. Доступ к новому, дополнительному, предсказуемому, достаточному и своевременному финансированию.
3. База доноров для привлечения ресурсов из всех источников.
4. Любые соображения, вытекающие из решения [16/2](#) о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов от 1 ноября 2024 года.
5. Соответствие целям, принципам и положениям Конвенции о биологическом разнообразии¹⁹ и протоколов к ней.
6. Согласованность с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия²⁰.

¹⁸ Например, рассмотрев возможность применения системы, разработанной Целевой группой по раскрытию финансовой информации, связанной с природой, а также поощрения инициатив по сотрудничеству, например, между Целевой группой и Советом по международным стандартам устойчивого развития.

¹⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

²⁰ Решение [15/4](#), приложение.

7. Функционирование под руководством Конференции Сторон Конвенции и подотчетность ей.
 8. Справедливость, прозрачность, инклюзивность и подход на основе всеобщего участия.
 9. Сбалансированная, эффективная и репрезентативная структура управления при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин.
 10. Предоставление финансовых ресурсов Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой, в соответствии с их потребностями и приоритетами.
 11. Прямое ассигнование средств и/или предоставление средств на проектной основе.
 12. Опора на национальные учреждения-исполнители.
 13. Участие и вовлечение соответствующих органов власти страны-бенефициара на всех этапах процесса предоставления финансирования, включая разработку и осуществление проектов.
 14. Признание важной роли коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, в том числе путем предоставления прямого доступа к финансированию.
 15. Наличие механизма рассмотрения жалоб и возмещения ущерба;
 16. Отношения с Фондом Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с учетом положения об окончании его срока действия.
 17. Подотчетность доверительного управляющего и выполнение решений руководящего органа.
 18. Способность использовать синергетический потенциал между поддержкой мер по сохранению биоразнообразия и поддержкой действий по решению сопутствующих экологических проблем.
 19. Предоставление финансовых ресурсов для коллективных действий, в том числе осуществляемых коренными народами и местными общинами, действий в интересах Матери-Земли и рыночных подходов.
-